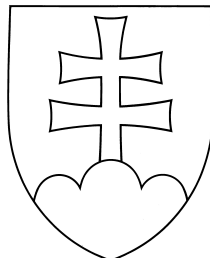


Číslo spisu

OU-TN-OSZP3-2022/020182-014

Trenčín

13. 09. 2022



## Rozhodnutie

Povolenie vodnej stavby  
VEREJNÁ VYHLÁŠKA

### Výrok

Okresný úrad Trenčín, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia ako vecne a miestne príslušný orgán štátnej vodnej správy podľa ustanovení § 1 a § 5 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 61 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v platnom znení a ako špeciálny stavebný úrad v zmysle § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, po preskúmaní žiadosti stavebníka, ktorým je spoločnosť Kaufland Slovenská republika v.o.s., Trnavská cesta 41/A, Bratislava a podľa výsledkov vodoprávneho konania v súlade s ustanoveniami § 66 stavebného zákona a zák. č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov

p o v o ľ u j e

podľa § 26 vodného zákona uskutočniť vodnú stavbu „Obchodné centrum Trenčín, ul. Gen. M. R. Štefánika“ na pozemkoch parc. č. KN-C 1384/243, 1384/244, 1384/251, 1384/252, 1384/253, 1384/254, 1384/255, 1384/256, 1384/258, 1384/259, 1384/260, 1384/261, 1384/285, 1384/278, 1384/275, 1384/276, 1384/277, 1384/281, 1384/271, 1384/270, 1384/269, 1368/4, 1368/1, 1384/55, 1384/54, 1384/123, 1384/155, 1384/103, 1384/149, 1384/124, 1384/50, 1384/185, 1384/214, 1388/2, 1379, 1382/2, 1382/57, 1382/58, 1384/266, 1384/279, 1382/25, 1371/1, 1384/267, 1384/154, 1384/273, 1384/125, 1384/272, 1384/268, 1384/262, 1384/264, 1384/280, 1382/56, 1384/147, 1384/148, 3291/3, 3229/3 v k. ú. Trenčín v tomto rozsahu:

SO 301 Verejný vodovod

Rad R-III 1-4, 4-2 – potrubie HDPE PE 100 SDR 17, PN 10, DN200 v dĺžke 91,0 m uložené v pieskovom lôžku. Na potrubí bude umiestnený vyhladávací vodič. Vodovodný rad je preložkou existujúceho vodovodu mimo okružnú križovátku. Pri krížení potrubia s komunikáciou do územia novo navrhovaných stavieb bude verejný vodovod zdvojený (Rad R-III 1-4, 4-2a - DN200 v dĺžke 14,0 m) a uložený do chráničky. Na zdvojenom potrubí budú osadené príslušné uzatváracie armatúry. V staničení 53,60 m bude pripojený rad R-III 1-4, 4-3.

Rad R-III 1-4, 4-3 – potrubie HDPE PE 100 SDR 17, PN 10, DN150v dĺžke 120,0 m uložené v pieskovom lôžku. Potrubie bude pripojené na preložený rad R-III 1-4, 4-2. V staničení 78,60 m bude pripojený rad R-III 1-4, 4-4.

Rad R-III 1-4, 4-4 – potrubie HDPE PE 100 SDR 17, PN 10, DN150v dĺžke 276,0 m uložené v pieskovom lôžku. Súčasťou verejného vodovodu budú aj odbočky pre jednotlivé prípojky existujúcich a plánovaných budov.

Stavba je verejným vodovodom v meste Trenčín.

SO 401.33 Jednotná verejná kanalizácia

Stoka A-24-3 - potrubie PP DN800 v dĺžke 12,90 m a DN600 v dĺžke 246 m. Stoka bude v novej atypickej šachte Š0 pripojená na existujúcu stoku verejnej kanalizácie DN1600 v ulici Gen. M. R. Štefánika. Na potrubí budú osadené betónové kanalizačné šachty Š1 – Š9 DN1000. V šachte Š8 bude pripojená stoka A-24-4.

Stoka A-24-4 - potrubie PP DN300 v dĺžke 84,2 m. Na potrubí budú osadené betónové kanalizačné šachty Š1 – Š2 DN1000.

Súčasťou verejnej kanalizácie budú aj odbočky pre jednotlivé prípojky existujúcich a plánovaných budov. Stavba je verejnou kanalizáciou v meste Trenčín.

SO 402 Prípojka jednotnej kanalizácie do areálu

Potrubie PP DN600 v dĺžke 5,0 m. Prípojka začína v šachte Š1 na stoke A-24-3, ukončená je revíznou kanalizačnou šachtou Š1 DN1000.

Stavba je kanalizačnou prípojkou a odvádza splaškové odpadové vody a časť vôd z povrchového odtoku z areálu OC Kaufland do verejnej kanalizácie.

SO 402.1 Splašková areálová kanalizácia + LT

Vetva a - potrubie PVC-U DN300 v dĺžke 167,50 m. Vetva začína v šachte Š1 na prípojke jednotnej kanalizácie. Na potrubí budú osadené betónové kanalizačné šachty Š1 – Š9 DN1000. V šachte Š2 je pripojená vetva a1. Do šachty Š4 a Š9 je zaústená prípojka z lapača tukov s prietokom 4 litre za sekundu.

Vetva a1 - potrubie PVC-U DN250 v dĺžke 104,50 m. Na potrubí budú osadené betónové kanalizačné šachty Š1 – Š6 DN1000. Do šachty Š1 je zaústená prípojka z lapača tukov s prietokom 4 litre za sekundu.

Stavba je areálovou kanalizáciou a odvádza splaškové odpadové vody z objektu OC Kaufland.

SO 403 Kanalizácia dažďová – čisté vody

Vetva D1-A - potrubie PVC-U DN250 v dĺžke 54,1 m zaústené do vsakovacej nádrže VN1.

Vetva D1-B - potrubie PVC-U DN250 v dĺžke 26,1m zaústené do vsakovacej nádrže VN1.

Vetva D2-A - potrubie PVC-U DN300 v dĺžke 30,8 m a DN250 v dĺžke 39,8 m zaústené do vsakovacej nádrže VN2.

V šachte Š2 je pripojená vetva D2-B

Vetva D2-B - potrubie PVC-U DN250 v dĺžke 11,4 m, zaústené do vetvy D2-A.

Stavba je areálovou kanalizáciou a odvádza vody zo strechy objektu OC Kaufland do podzemných vôd.

SO 404 Kanalizácia zaolejovaných vôd + ORL

Vetva Z - potrubie PVC-U DN500 v dĺžke 70,0 m, DN400 v dĺžke 98,5 m, DN300 v dĺžke 75,5 m. Vetva začína v šachte Š1 na prípojke jednotnej kanalizácie. Na potrubí budú osadené betónové kanalizačné šachty RŠ1 – RŠ14 DN1000. Medzi šachtami Š1 a Š2 je osadený odlučovač ropných látok s prietokom 200 litrov za sekundu. V šachtách RŠ4, RŠ5, RŠ6, RŠ9 sú zaústené vetvy Z1, Z2, Z3 a Z4.

Vetva Z1 - potrubie PVC-U DN300 v dĺžke 48,5 m.

Vetva Z2 - potrubie PVC-U DN300 v dĺžke 50,0 m.

Vetva Z3 - potrubie PVC-U DN300 v dĺžke 50,0 m.

Vetva Z4 - potrubie PVC-U DN300 v dĺžke 44,5 m.

Stavba je areálovou kanalizáciou a odvádza vody zo záchytného parkoviska, telesa cesty a zásobovacieho dvora OC Kaufland.

SO 405 Vsakovacie nádrže

Vsakovacie nádrže VN1 a VN2 sú vytvorené z blokov ELWA Drenblok DB60 s odvetraním. VN1 bude mať rozmery 14,4 x 3,0 x 1,8 m, VN2 bude mať rozmery 9,6 x 3,0 x 1,2 m. Bloky budú obalené tkaninou a obsypané kamenivom príslušnej frakcie. Dno vsakovacích nádrží bude min. 1,0 m nad hladinou podzemnej vody.

Stavba je areálovou kanalizáciou a odvádza vody zo strechy objektu OC Kaufland do podzemných vôd.

Na uskutočnenie stavby sa určujú tieto záväzné podmienky a povinnosti:

A/ V š e o b e c n é u s t a n o v e n i a :

1. Stavebníkom bude spoločnosť Kaufland Slovenská republika v.o.s., Trnavská cesta 41/A, Bratislava, IČO 35790164.

2. Stavbu bude uskutočňovať zhotoviteľ určený verejným obstarávaním. Stavebník oznámi zhotoviteľa na Okresný úrad Trenčín, odbor starostlivosti o životné prostredie do 15 dní od ukončenia verejného obstarávania.

3. Stavba bude ukončená do 24 mesiacov od jej začatia.

4. Nerozdielnou súčasťou tohto rozhodnutia je projektová dokumentácia stavby, ktorú vypracoval Ing. Emil Malast, autorizovaný stavebný inžinier, číslo osvedčenia 2705\*Z\*2-2. Jedna sada overenej projektovej dokumentácie sa vracia stavebníkovi, druhá sa ukladá do vodohospodárskej evidencie.

5. Pri výstavbe musia byť dodržané všetky zákonné ustanovenia, príslušné technické normy, predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a je nutné dbať na ochranu a zdravie osôb na stavenisku.
6. Orgán štátnej vodnej správy môže zmeniť alebo zrušiť podmienky rozhodnutia v novom konaní, ak je to v záujme ochrany vôd v zmysle § 73 ods. 11 vodného zákona.

#### B/ Platnosť povolenia:

Povolenie na uskutočnenie vodnej stavby stráca platnosť, ak do dvoch rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia nebude stavba začatá.

#### C/ Povinnosti stavbníka:

1. Oznámiť orgánu štátnej vodnej správy začiatok a ukončenie stavebných prác.
2. Dodržať nariadenie vlády o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko.
3. Stavba bude uskutočňovaná podľa dokumentácie overenej orgánom štátnej vodnej správy. Prerokovať s orgánom štátnej vodnej správy zmeny, ktoré by sa v priebehu stavby ukázali ako nutné a v značnej miere by menili technické riešenie alebo majetkoprávne vzťahy vodoprávne prerokovanej projektovej dokumentácie.
4. Pred začatím stavby zabezpečiť v súlade s § 75 stavebného zákona vytyčenie stavby osobou oprávnenou vykonávať geodetické a kartografické činnosti.
5. Výstavbou a prevádzkovaním stavby nesmie byť ohrozená kvalita podzemných a povrchových vôd v zmysle vodného zákona.
6. Stavebník uhradí škody spôsobené pri výstavbe a prevádzke vodnej stavby v zmysle ustanovení Občianskeho resp. Obchodného zákonníka.
7. Stavebník je povinný dbať, aby pri výstavbe neunikli do vôd nebezpečné látky a neohrozili ich akosť a zdravotnú nezávadnosť.
8. Pri realizácii stavby rešpektovať STN 73 6005 Priestorová úprava vedení. V ich ochrannom pásme (1,5 m na každú stranu s možnou odchýlkou  $\pm 30$  cm) treba uplatniť ručný výkop. Pred realizáciou zabezpečiť ich vytyčenie a počas realizácie stavby rešpektovať ich ochranné pásmo.
9. Preukázateľne oboznámiť zamestnancov vykonávajúcich výkopové práce s vytyčenou a vyznačenou polohou podzemných vedení a zariadení.
10. Všetky odkryté podzemné vedenia riadne zabezpečiť proti poškodeniu.
11. Každé križenie a súbeh s inými inžinierskymi sieťami odsúhlasiť pred zásypom so správcom podzemných vedení. Pred zásypom podzemných vedení zhutniť zeminu pod vedením, zabezpečiť obnovu krytia a označenia (zákrytové dosky, fólie, markery).
12. Akékoľvek poškodenie podzemných inžinierskych sietí nahlásiť správcovi sietí.
13. Nad podzemnými inžinierskymi sieťami nezriaďovať skládky materiálu a stavebné dvory.
14. Začiatok a koniec stavebných prác a dopravných obmedzení pri realizácii stavby oznámiť na Národné centrum vojenskej dopravy OS SR. Pri realizácii stavby zabezpečiť prejazdnosť komunikácie I/61 a miestnej komunikácie na ul. Kukučínova s minimálnou šírkou jazdného pruhu 3,5 m, alebo zabezpečiť obchádzkovú trasu v stavbou dotknutom úseku.
15. Dodržať ochranné pásmo káblového vedenia NN a VN v zmysle zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike, t. j. 1 m na každú stranu od káblového vedenia.
16. Stavebné práce zabezpečiť tak, aby nedešlo k poškodeniu celistvosti uzemňovacej sústavy, alebo inému poškodeniu distribučného zariadenia spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s.
17. Rešpektovať všetky existujúce energetické zariadenia a ich ochranné pásma v zmysle zákona č. 251/2012 Z. z.
18. Začatie prác v ochrannom pásme plynárenských zariadení oznámiť zástupcovi prevádzkovateľa SPP Distribúcia (SPP-D) najneskôr 7 dní pred zahájením stavebných prác.
19. Počas stavebných prác zabezpečiť prístupnosť plynárenských zariadení. Stavebník je povinný umožniť zástupcovi SPP-D vstup na stavenisko a výkon kontroly realizácie činnosti v ochrannom pásme plynárenských zariadení.
20. Zemné práce realizované v blízkosti plynovodov a prípojok realizovať ručne, NTL, STL min 1,5 m, VTL min. 4 m na každú stranu od plynovodov a prípojok, aby nedešlo k poškodeniu plynárenských zariadení.
21. Pri obnažení, krížení, pred obsypom a zásypom trasy, kde sa nachádzajú plynovodné zariadenia žiadame prizvať pracovníka SPP-D ku kontrole prác pred zakrytím, či nedešlo k poškodeniu plynových sietí. Kontroly budú zaznamenané do stavebného denníka.
22. Prístup k akýmkoľvek technologickým zariadeniam SPP-D nie je povolený a manipulácia s nimi je prísne zakázaná, pokiaľ sa na tieto práce nevzťahuje vydané povolenie SPP-D.

23. Nerealizovať nad trasou plynovodu také terénne úpravy, ktoré by zmenili jeho doterajšie krytie a hĺbku uloženia, v prípade zmeny úrovne terénu všetky zariadenia a poklapy plynárenských zariadení osadiť do novej úrovne terénu.
24. V prípade poškodenia izolácie alebo poruchy na zariadeniach v správe SPP-D, ktoré vznikli z titulu vykonávaných prác, kontaktovať pracovníkov SPP-D.
25. Dodržať pri súbahu a križovaní s plynárenskými zariadeniami minimálne odstupové vzdialenosti v zmysle STN 736005, TPP90601.
26. Dodržať technické podmienky pre budovanie verejných vodovodov a kanalizácií určené spoločnosťou TVK, a.s., Trenčín.
27. Pre stavbu verejného vodovodu a verejnej kanalizácie bude určený technický dozor (pracovník TVK, a.s.), ktorý musí odsúhlasiť obsypy vodovodného a kanalizačného potrubia, priestorové uloženie potrubí v ryhe, vrátane križení s inými podzemnými sieťami. Technický dozor sa musí zúčastniť tlakových skúšok potrubí v prípade vodovodu a skúšok vodotesnosti v prípade kanalizácie.
28. Akékoľvek zásahy do vodovodných potrubí v správe TVK, a.s., Trenčín musia realizovať len pracovníci uvedenej spoločnosti.
29. Začatie prác oznámiť správcovi komunikácií 3 dni vopred a po ukončení prác komunikácie zápisnične odovzdať.
30. Pred realizáciou SO 401.33 v telese cesty I/61 požiadať cestný správny orgán o vydanie povolenia na zvláštne užívanie cesty.
31. Pred začatím stavebných prác spracovať projekt organizácie dopravy počas prác (PD prenosného značenia...). Premávka na pozemných komunikáciách nesmie byť v dôsledku realizácie stavby obmedzovaná nad rámec schváleného dopravného značenia.
32. V prípade znečistenia komunikácií zabezpečiť ich čistenie náležite poučenou osobou s označením osoby vykonávajúcej práce na ceste. Zabezpečiť, aby v dôsledku stavebných prác nedošlo k zaneseniu uličných vpustí na komunikácii.
33. Neuskladňovať stavebný materiál na verejnom priestranstve bez povolenia Mesta Trenčín.
34. Pôvodca odpadu zodpovedá za nakladanie s odpadmi podľa zákona o odpadoch (79/2015 Z.z.) a plní povinnosti podľa § 14 zákona o odpadoch (zaradenie odpadu, triedenie podľa druhov, zabezpečenie spracovania odpadu v zmysle hierarchie odpadového hospodárstva, odovzdanie odpadov len osobe oprávnenej podľa zákona, evidencia, ohlasovanie údajov z evidencie, atď).
35. Odpady zneškodňované skládkovaním je možné uložiť iba na povolených skládkach odpadov.
36. Využívanie odpadov na spätné zasypávanie (vlastníkovi pozemku) a skladovanie výkopovej zeminy pre pôvodcu odpadu - dočasné uloženie odpadu- výkopovej zeminy mimo staveniska pred jej využitím na spätné zasypávanie v mieste, ktoré nie je zariadením na zhodnocovanie odpadov alebo zariadením na zneškodňovanie odpadov a ktoré nie je miestom vzniku výkopovej zeminy, je možné len na základe povolenia stavebného úradu a v súlade s platnými predpismi v odpadovom hospodárstve.
37. Na nekontaminovanú zeminu a iný prirodzene sa vyskytujúci materiál vykovaný počas stavebných prác sa podľa § 2 písm. h) zákona o odpadoch tento zákon nevzťahuje, ak je isté, že sa tento použije na účely stavby v prirodzenom stave na mieste, na ktorom bol vykovaný.
38. Zodpovedná osoba za nakladanie s odpadmi, ktoré vznikli pri výstavbe, údržbe, rekonštrukcii alebo demolácii komunikácií je povinná stavebné odpady vznikajúce pri tejto činnosti a odpady z demolácií materiálovo zhodnotiť pri výstavbe, rekonštrukcii alebo údržbe komunikácií.
39. Stavebník ako pôvodca odpadov je povinný po realizácii stavby podľa § 99 ods. 1, písm. b), bod 5 zákona o odpadoch, požiadať o vyjadrenie ku kolaudačnému konaniu. Predložiť prehľad jednotlivých druhov odpadov v tonách a preukázať využitie alebo zneškodnenie jednotlivých druhov odpadov v súlade s ustanovením zákona o odpadoch.
40. Najvyšší bod stavebných mechanizmov použitých pri realizácii stavby nesmie prekročiť výšku 36,0 m nad terénom resp. nadmorskú výšku 249,0 m n. m. Bpv.
41. Nezriaďovať, neprevádzkovať a nepoužívať laserové zariadenia, ktorých úroveň vyžarovania by prevyšovala hodnotu 50 nW na cm<sup>2</sup>, pričom žiarenie nesmie zapríčiniť vizuálne rušenie letovej posádky lietadla.
42. V prípade rozkopávky verejnej zelene je potrebný súhlas mesta. V prípade výskytu zelene je pri realizácii stavby nutná jej ochrana v súlade s STN 837010. V prípade výrubu drevín postupovať v súlade s ustanovením § 47 zákona o ochrane prírody.
43. Počas stavebných prác nesmie byť poškodená nadzemná alebo podzemná časť stromov a kríkov v zmysle STN EN 83 7010. Trasa musí byť vedená najmenej 2,5 m od päty kmeňa stromov. Vo výnimočných prípadoch (výkop v koreňovom systéme) uplatniť ručný výkop, prerušenie koreňov je dovolené v max. priemere 3 cm iba rezom, rez musí byť patrične zahladený a ošetrený.

44. Pri realizácii stavebnej činnosti je zakázané držať, pestovať, prepravovať, vymieňať a rozmnožovať invázne nepôvodné druhy rastlín.
45. Na Krajský pamiatkový úrad Trenčín (KPÚ) písomne ohlásiť začiatok výkopových prác najmenej s týždňovým predstihom. KPÚ vykonáva pamiatkový dohľad formou obhliadky výkopov stavby v období od zahájenia zemných prác až po ich ukončenie.
46. Podľa § 40 odsek 2 a 3 zákona NR SR č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu v znení neskorších predpisov a § 127 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov, v prípade zistenia, resp. narušenia archeologických nálezov počas stavby musí nálezca alebo osoba zodpovedná za vykonávanie prác ohlásiť nález KPÚ Trenčín priamo alebo prostredníctvom obce. Oznamenie o náleze je povinný urobiť nálezca najneskôr na druhý pracovný deň po jeho nájdení. Nález sa musí ponechať bez zmeny až do obhliadky krajským pamiatkovým úradom alebo ním poverenou odborne spôsobilou osobou, najmenej však tri pracovné dni odo dňa oznámenia nálezu. Do obhliadky krajským pamiatkovým úradom je nálezca povinný vykonať všetky nevyhnutné opatrenia na záchranu nálezu, najmä zabezpečiť ho proti poškodeniu, znehodnoteniu, zničeniu a odcudzeniu, pokiaľ o ňom nerozhodne stavebný úrad po dohode s Krajským pamiatkovým úradom Trenčín. Archeologický nález môže vyzdvihnúť a premiestniť z pôvodného miesta a z nálezových súvislostí iba oprávnená osoba metódami archeologického výskumu.
47. Začatie prác na objekte SO 401.33 Jednotná verejná kanalizácia v dotyku s cestou I/61 oznámiť v predstihu 5 dní správcovi komunikácie - SSC IVSC Žilina. Správca komunikácie je oprávnený dodatočne stanoviť podmienky na realizáciu SO v telese komunikácie.
48. Realizáciou stavby SO 401.33 nesmie byť narušená stabilita cesty I/61 a jej odvodnenie. Pri stavebných prácach nesmie dochádzať k zbytočnému prerušeniu plynulosti a bezpečnosti cestnej premávky.
49. Stavebné práce na ceste I/61 nevykonávať v čase zimnej údržby ciest, teda od 30.11. do 31.3. nasledujúceho roka.
50. Spätnú úpravu ryhy, preplátovanie konštrukčných vrstiev vozovky a novú obrusnú vrstvu zrealizovať podľa požiadaviek správcu komunikácie I/61.
51. Do ukončenia spätnej úpravy komunikácie bude stavebník vykonávať údržbu predmetného úseku štátnej cesty I. triedy tak, aby bola zabezpečená zjazdnosť a prejazdnosť štátnej cesty a nedochádzalo k prípadným poškodeniam tretích osôb.
52. Dodržať technické podmienky správcu komunikácie I/61 (SSC) pri realizácii SO 401.33 v telese cesty I/61 ako vyplývajú z požiadaviek uvedených v stanovisku č. SSC/8318/2022/6470/28843.
53. Najneskôr do vydania kolaudačného rozhodnutia stavebník majetkovo právne vysporiada umiestnenie šachty Š0 a časti potrubia SO 401.33 na pozemku parc. č. KN-C 3229/3 vo vlastníctve Slovenskej republiky, v správe SSC. Stavebník zabezpečí vyhotovenie geometrického plánu na určenie vecného bremena a vypracovanie znaleckého posudku.
54. Stavba sa bude realizovať v ochrannom pásme II. stupňa vodárenského zdroja Trenčín – Sihoť, z čoho vyplývajú nasledovné povinnosti:
- Vozidlá a stroje pracujúce na stavenisku musia byť denne podrobené kontrole, zameranej na tesnosť palivového systému, mazania a systému hydrauliky. V prípade zistenia úniku ropných látok takéto stroje vylúčiť zo staveniska.
  - V mieste stavby nevykonávať opravy vozidiel, tankovanie pohonných hmôt a výmenu olejových náplní ako i ďalšiu činnosť pri ktorej sa manipuluje so znečisťujúcimi látkami.
  - Vozidlá parkovať na zabezpečenej ploche, aby nedošlo k únikom znečisťujúcich látok do prostredia súvisiaceho s vodou (napr. pôda, podlažie).
  - Pre obdobie výstavby spracovať postup činností na zabezpečenie včasného zlikvidovania prípadného úniku znečisťujúcich látok. S uvedeným postupom preukázateľne oboznámiť všetkých zamestnancov na stavenisku.
  - Stavenisko bude vybavené prostriedkami potrebnými na zneškodnenie prípadného úniku znečisťujúcich látok do vôd alebo prostredia súvisiaceho s vodou (pôda).
55. Vyhotoviť geodetické zameranie stavby.
56. Po ukončení stavby podať návrh na uvedenie stavby do trvalého užívania a priložiť doklady v zmysle vyhlášky č. 453/2000 Z. z. a podmienok v tomto povolení. Podmienkou pre vydanie kolaudačného rozhodnutia na stavebné objekty SO 301 a SO 401.33 je aj zmluva o prevode vlastníctva verejného vodovodu a verejnej kanalizácie medzi vlastníkom stavby a subjektom verejného práva (§3 zákona č. 442/2002 Z.z.)
- D/ Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania podľa § 66 zákona č. 50/1976 Zb. v znení neskorších právnych predpisov: námietky neboli vznesené.

Súčasne Okresný úrad Trenčín, odbor starostlivosti o životné prostredie  
p o v o ľ u j e

žiadateľovi, Kaufland Slovenská republika v.o.s., Trnavská cesta 41/A, Bratislava, IČO 35790164, osobitné užívanie vôd podľa § 21 ods. 1 písm. d) vodného zákona - vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do podzemných vôd za týchto podmienok:

1. Charakter vypúšťaných vôd:

Voda z povrchového odtoku zo strechy obchodného centra Kaufland, chodníkov, o ktorej sa predpokladá, že neobsahuje látky, ktoré môžu nepriaznivo ovplyvniť kvalitu podzemných vôd.

2. Spôsob vypúšťania:

Nepriamo, prostredníctvom vsakovacích nádrží, vytvorených zo vsakovacích blokov.

3. Miesto vypúšťania:

Pozemok parc. č. KN-C 1379, 1384/264 v k. ú. Trenčín.

4. Kód a názov útvaru podzemných vôd:

SK 1000500P Medzizimové podzemné vody kvartérnych náplavov horného toku Váhu a jeho prítokov (hydrogeologický rájón QM 038 – Kvartér Trenčianskej kotliny a príľahlé mezozoikum Trenčianskej vrchoviny).

5. Charakter vypúšťania vôd:

Diskontinuálny. Vypúšťanie nastáva iba v prípade dažďov.

6. Množstvo vypúšťaných vôd:

Množstvo vypúšťaných vôd z povrchového odtoku sa neurčuje. Množstvo prívalových zrážok bolo výpočtom stanovené na  $Q=77,513$  litrov za sekundu.

7. Limitné hodnoty znečistenia:

V súlade s § 9 ods. 3 nariadenia vlády č. 269/2010 Z. z. sa limitné hodnoty znečistenia neurčujú.

8. Časová platnosť povolenia:

Povolenie je viazané na existenciu stavby „Obchodné centrum Trenčín, ul. Gen. M. R. Štefánika: SO 403 Kanalizácia dažďová – čisté vody“.

V súlade s § 24 vodného zákona, orgán štátnej vodnej správy zmení alebo zruší vydané povolenie na osobitné užívanie vôd, ak dôjde k zmene podmienok rozhodujúcich na vydanie povolenia.

V prípade, že dôjde k zmene vlastníctva stavby, spojenej s osobitným užívaním vôd, je ďalší nadobúdateľ stavby povinný oznámiť tieto skutočnosti orgánu štátnej vodnej správy do 2 mesiacov odo dňa prevodu vlastníctva.

### Odôvodnenie

Stavebník, Kaufland Slovenská republika v.o.s., Trnavská cesta 41/A, Bratislava, zastúpený v konaní Ing. Martina Martiš Müllerová, Odbojárov 1806/18G, Trenčín, podal dňa 14.04.2022 žiadosť na vydanie stavebného povolenia na stavbu „Obchodné centrum Trenčín, ul. Gen. M. R. Štefánika: SO 301 Verejný vodovod, SO 401.33 Jednotná verejná kanalizácia, SO 402 Prípojka jednotnej kanalizácie do areálu, SO 402.1 Splašková areálová kanalizácia + LT, SO 403 Kanalizácia dažďová – čisté vody, SO 404 Kanalizácia zaolejovaných vôd + ORL, SO 405 Vsakovacie nádrže“. Zároveň stavebník požiadal aj o osobitné užívanie vôd – vypúšťanie vôd z povrchového odtoku zo strechy OC Kaufland do podzemných vôd. Dňa 16.08.2022 správny orgán oznámil v súlade s § 61 ods. 1 stavebného zákona začatie stavebného konania na povolenie vodnej stavby. V oznámení určil lehotu, v ktorej sa účastníci konania a dotknuté orgány môžu vyjadriť k podkladom rozhodnutia a podať námietky. V stanovenom termíne neboli predložené žiadne námietky.

Stavba „Obchodné centrum Trenčín, ul. Gen. M. R. Štefánika“ podliehala postupu podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie. Rozhodnutie v zisťovacom konaní vydal Okresný úrad Trenčín, odbor starostlivosti o životné prostredie dňa 31.01.2020 pod č. OU-TN-OSZP3-2020/003719-021, zmenené dňa 21.04.2021 pod č. OU-TN-OOP3-2020/013816-003. Vzhľadom na uvedenú skutočnosť bola dňa 16.08.2022 zverejnená žiadosť stavebníka na úradnej tabuli správneho orgánu, ako aj na webovej stránke, s odkazom o sprístupnení rozhodnutia č. OU-TN-OSZP3-2020/003719-021 a OU-TN-OOP3-2020/013816-003 v súlade s postupom podľa § 58a, ods. 3 stavebného zákona. Zároveň bol uplatnený aj postup podľa § 140c ods. 2 stavebného zákona.

Projekt stavby rieši výstavbu nových vodohospodárskych objektov v bývalom areáli Merina pre obchodné centrum Kaufland a ďalšie existujúce a nové objekty v danom areáli. Navrhnuté je predĺženie verejného vodovodu a verejnej kanalizácie, preloženie časti verejného vodovodu ako aj vybudovanie areálových vetiev splaškovej a dažďovej kanalizácie.

Stavebník predložil ku konaniu doklady vyplývajúce zo stavebného zákona a vykonávacej vyhlášky: projektovú dokumentáciu, listy vlastníctva, snímku z mapy KN, vyhodnotenie podmienok vyplývajúcich zo zisťovacieho

konania, súhlasy a vyjadrenia dotknutých orgánov. Územné rozhodnutie vydalo mesto Trenčín dňa 16.11.2021 pod č. ÚSaŽP 2021/1618/117323/61-Dud. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 01.04.2022. Stavebník zároveň predložil dohodu o postúpení práv a povinností vyplývajúcich z územného rozhodnutia. Podľa § 120 ods. 2 stavebného zákona, špeciálne stavebné úrady postupujú podľa tohto zákona, pokiaľ osobitné predpisy podľa odseku 1 neustanovujú inak; povoliť stavbu alebo jej zmenu možno len na základe záväzného stanoviska podľa § 140b vydaného miestne príslušným stavebným úradom, ktorý overuje dodržanie podmienok určených v územnom rozhodnutí. Záväzné stanovisko podľa § 140b stavebného zákona vydalo Mesto Trenčín dňa 03.05.2022 pod č. ÚSaŽP 2021/1951/22149/4-Dud.

Príslušný orgán (OÚ Trenčín), ktorý vydal rozhodnutie v zisťovacom konaní podľa zák. č. 24/2006 Z. z. vo svojom záväznom stanovisku podľa § 140c stavebného zákona uviedol, že nezistil také skutočnosti vo veci vodoprávneho konania „Obchodné centrum Trenčín, ul. Gen. M. R. Štefánika“, ktoré by boli v rozpore so zákonom o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a s rozhodnutím zo zisťovacieho konania a jeho podmienkami.

Správny orgán posúdil návrh podľa § 62 stavebného zákona a zistil, že realizáciou stavby nebude ohrozené životné prostredie, stavba nie je v rozpore s verejným záujmom a vyhovuje všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu. Projektovú dokumentáciu overil autorizovaný stavebný inžinier, ktorý zodpovedá za správnosť a úplnosť vypracovania projektovej dokumentácie a za jej realizovateľnosť. Dokumentácia obsahuje požadované údaje v zmysle stavebného zákona a vykonávacej vyhlášky.

Stavba sa bude realizovať na pozemkoch vo vlastníctve stavebníka, Mesta Trenčín, právnickej osoby a Slovenskej republiky (cesta I. triedy). Stavebník predložil nájomnú zmluvu s Mestom Trenčín, ktorá ho oprávňuje stavebníka na realizáciu povoľovanej stavby ako aj zmluvu o uzavretí budúcej zmluvy o vecnom bremene s vlastníkom pozemkov TM real, spol. s r.o., Bratislava. Na uloženie šachty Š0 na existujúcej kanalizácii v telese cesty I. triedy a novej kanalizácie, je súhlas správcu komunikácie s podmienkou uzatvorenia zmluvy o vecnom bremene na základe geometrického plánu skutočného vyhotovenia stavby v telese cesty I. triedy. Stavebník predložením zmlúv preukázal splnenie podmienky iného práva k pozemku v zmysle § 58 ods.2 stavebného zákona.

Stanoviská dotknutých orgánov sú zapracované vo výrokovvej časti rozhodnutia. K stavbe sa vyjadrili: Trenčianske vodárne a kanalizácie, a.s., Trenčín.- vyjadrenie č. VTIR-2021/2758-2, Západoslovenská distribučná, a.s., Bratislava zo dňa 17.03.2022, Okresný úrad Trenčín – štátna správa odpadového hospodárstva - OU-TN-OSZP3-2021/023059-002, ochrany prírody - OU-TN-OSZP3-2021/022730-002, odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií - OU-TN-OCDPK-2021/034873-002, Mesto Trenčín. Slovak Telekom, a.s. 6612134777, Dopravný úrad - 7434/2022/ROP-002/6386, Ministerstvo obrany SR - ÚSMŠ-30-270/2021, SSC IVSC Žilina – SSC/8318/2022/6470/28843, záväzné stanovisko OÚ Trenčín, orgán EIA č. OU-TN-OSZP3-2022/03197-002 TBD. Stavebník predložil rozhodnutie podľa § 16a vodného zákona o tom, že činnosť "Obchodné centrum Trenčín, ul. Gen. M. R. Štefánika" nie je navrhovanou činnosťou podľa § 16 ods. 6 písm. b) vodného zákona. Podľa § 26 ods. 4 vodného zákona, podmienkou vydania stavebného povolenia pre prevádzkovo súvisiaci verejný vodovod alebo prevádzkovo súvisiacu verejnú kanalizáciu je písomná zmluva podľa zákona č. 442/2002 Z. z. Stavebník predložil zmluvy vlastníkov (Kaufland Slovenská republika v.o.s. a TVK, a.s.) prevádzkovo súvisiacich verejných vodovodov a verejných kanalizácií, v ktorých sú upravené vzájomné práva povinnosti, čím splnil vyššie uvedenú podmienku.

So stavbou je spojené aj osobitné užívanie vôd – vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do podzemných vôd. Stavbu a osobitné užívanie nie je možné od seba oddeliť. Podľa § 21 ods. 2 vodného zákona "Povolenie na osobitné užívanie vôd, ktoré možno vykonávať len s užívaním vodnej stavby, je potrebné vydať pred vydaním stavebného povolenia na vodnú stavbu alebo súčasne so stavebným povolením v spoločnom konaní,..." V súlade s citovaným paragrafom bolo povolenie na osobitné užívanie vôd vydané v spoločnom konaní. Žiadateľ predložil výpočet množstva dažďových vôd podľa návrhového dažďa ako aj hydrogeologický posudok, ktorý v roku 2020 vypracoval Mgr. Ivan Brutenič, Bratislava, pričom z posudku vyplýva, že prírodno-technické podmienky na vypúšťanie vôd priesakom budú na stavenisku priaznivé. Vypúšťané budú iba neznečistené vody z povrchového odtoku zo strechy OC (zelená strecha) a chodníkov. Vzhľadom na možnú kontamináciu vôd z veľkoplošného parkoviska a situovanie lokality v ochrannom pásme 2.stupňa vodárenského zdroja je navrhnuté, aby bola voda z parkovísk po predčistení v odľučovači ropných látok odvádzaná do verejnej kanalizácie, čo predložená projektová dokumentácia pre stavebné povolenie plne rešpektuje. Voda z povrchového odtoku bude vypúšťaná do útvaru podzemnej vody SK1000500P, ktorému podľa Vodného plánu Slovenska nehrozí nedosiahnutie dobrého stavu alebo zhoršenie dobrého stavu. Vypúšťané budú iba neznečistené vody z povrchového odtoku nepriamo cez filtračnú vrstvu prostredníctvom dvoch plošných vsakovacích nádrží zo vsakovacích blokov. Takéto riešenie je v súlade s environmentálnymi cieľmi pre útvary podzemnej vody a vyslovil s ním súhlas aj správca vodohospodársky významného vodného toku (SVP, š.p.) v stanovisku č. CS SVP OZ PN 28/2022/3.

Na základe výsledkov konania a predložených dokladov orgán štátnej vodnej správy zistil, že nie sú dôvody, ktoré by bránili vydaniu povolenia na vodné stavby a povolenia na osobitné užívanie vôd za podmienok určených v rozhodnutí a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Správny poplatok: V zmysle zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov bol správny poplatok v sume 600,- eur uhradený e-kolkom.

### Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Okresný úrad Trenčín, odbor starostlivosti o životné prostredie, Hviezdoslavova 3, 911 01 Trenčín.

Proti tomuto rozhodnutiu, ktorému predchádzalo konanie podľa zákona č. 24/2006 Z. z. má právo podať odvolanie aj ten, kto nebol účastníkom konania, ale len v rozsahu, v akom namieta nesúlad povolenia s obsahom rozhodnutia podľa zákona č. 24/2006 Z. z. Lehota na podanie odvolania podľa § 140c ods. 8 stavebného zákona je 15 pracovných dní a začne plynúť odo dňa zverejnenia tohto rozhodnutia. Podľa § 140c ods. 10 stavebného zákona podaním odvolania podľa § 140c ods. 8 stavebného zákona sa ten, kto ho podal, stáva účastníkom konania.

Toto rozhodnutie je po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov preskúmateľné súdom.

V súlade s § 69 ods. 1 stavebného zákona, s prihliadnutím na § 73 ods. 6 vodného zákona, sa rozhodnutie oznamuje verejnou vyhláškou (líniová stavba). Mestu Trenčín sa ukladá povinnosť vyvesiť toto rozhodnutie na úradnej tabuli spôsobom v mieste obvyklým po dobu 15 dní. Posledný deň vyvesenia (15-ty deň) sa považuje za deň oznámenia rozhodnutia. Mesto Trenčín vyzývame, aby po zvesení verejnej vyhlášky túto zaslal späť na Okresný úrad Trenčín, odbor starostlivosti o životné prostredie s vyznačením príslušných dátumov vyvesenia a zvesenia.

Identifikovaní účastníci konania, ktorým sa doručuje oznámenie verejnou vyhláškou:

- a. Vlastník pozemku parc. č. 1384/243, 1384/244, 1384/251, 1384/252, 1384/253, 1384/254, 1384/255, 1384/256, 1384/258, 1384/259, 1384/260, 1384/261, 1384/285, 1384/278, 1384/275, 1384/276, 1384/277, 1384/281, 1384/271, 1384/270, 1384/269, 1368/4, 1368/1, 1384/55, 1384/54, 1384/123, 1384/155, 1384/103, 1384/149, 1384/124, 1384/50, 1384/185, 1384/214, 1388/2, 1379, 1382/2, 1382/57, 1382/58, 1384/266, 1384/279, 1382/25, 1371/1, 1384/267, 1384/154, 1384/273, 1384/125, 1384/272, 1384/268, 1384/262, 1384/264, 1384/280, 1382/56, 1384/147, 1384/148, 3291/3, 3229/3 v k. ú. Trenčín
- b. Trenčianske vodárne a kanalizácie, a.s. – vlastník verejného vodovodu, ktorý bude predmetom preloženia
- c. Účastníci konania v konaní o posudzovaní vplyvov na životné prostredie
- d. Vlastníci susedných pozemkov, prislúchajúcich k pozemkom uvedeným pod písm. a., ak ich vlastnícke alebo iné práva k týmto pozemkom a stavbám na nich môžu byť stavebným povolením priamo dotknuté
- e. Ing. Emil Malast, projektant

Ing. Jana Hurajová  
vedúci

Informatívna poznámka - tento dokument bol vytvorený elektronicky orgánom verejnej moci

IČO: 00151866 Sufix: 10126

### Doručuje sa

Ing. Martina Martiš Müllerová, Odbojárrov 1806/86, 911 01 Trenčín, Slovenská republika

### Na vedomie

Krajský pamiatkový úrad Trenčín, K dolnej stanici 7282/20, 911 01 Trenčín 1  
Západoslovenská distribučná, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava 1



SPP-distribúcia, a.s., Mlynské Nivy 44/b, 825 19 Bratislava 25

Slovak Telekom, a.s., Bajkalská 28, 817 62 Bratislava 15

Orange Slovensko, a. s., Metodova 8, 821 08 Bratislava 2

Trenčianske vodárne a kanalizácie, a.s. skratka obchodného mena: TVK a.s. Trenčín, Kožušnícka 4, 911 05 Trenčín 5

Slovenská správa ciest, IVSC Žilina, Miletičova 19, 826 19 Bratislava - mestská časť Ružinov

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Povodie dolného Váhu, odštepny závod, Ivana Krasku 3/834, 921 01 Piešťany 1

Ministerstvo obrany Slovenskej republiky, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava - mestská časť Nové Mesto

Dopravný úrad - divízia civilného letectva, Letisko M. R. Štefánika, 823 05 Bratislava

Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Trenčíne, Jesenského 36, 911 01 Trenčín 1

Mesto Trenčín, Mierové nám. 2, 911 01 Trenčín 1

Okresný úrad Trenčín - odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií, Hviezdoslavova 13, 911 01 Trenčín 1

Registrátúrne číslo záznamu: 0088522/2022

Vec: OBCHODNÉ CENTRUM TRENČÍN, ul. Gen. M. R. Štefánika: vodné stavby - stavebné povolenie

Parafa	Dátum/čas	Meno	Pozícia	Org.útvár	Funkcia	V zast.	Zastúpil	Poznámka
Schválené	13.09.2022 09:15	Hurajová Jana, Ing.	vedúci	OU-TN- OSZP		Nie		